SMH5

Cuffie Bluetooth® & Interfono con sintonizzatore FM integrato per Scooter e Motocicli

www.sena.com

Guida dell'utente

CONTENUTI

1. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto Sena SMH5, Auricolare stereo bluetooth e intercom per scooter e motociclette. Con SMH5 è possibile telefonare handsfree dal proprio cellulare dotato di bluetooth, ascoltare musica stereo o le istruzioni vocali del navigatore GPS via buetooth senza fili, e inoltre avere conversazioni bidirezionali via intercom con un passeggero o altri motociclisti.

SMH5 è conforme alle specifiche Bluetooth 3.0 e supporta i seguenti profili: Profilo auricolare, Profilo Handsfree (HFP), Profilo di Distribuzione Audio Avanzato (A2DP) e Profilo di Controllo Remoto Audio Video (AVRCP). Controllare direttamente con il produttore di altri dispositivi la compatibilità con la presente cuffia auricolare.

Leggere attentamente il presente manuale utente prima di utilizzare la cuffia auricolare. Controllare anche il sito **www.sena.com** per le versioni più recenti del manuale utente e per informazioni aggiuntive riguardo ai prodotti Sena Bluetooth.

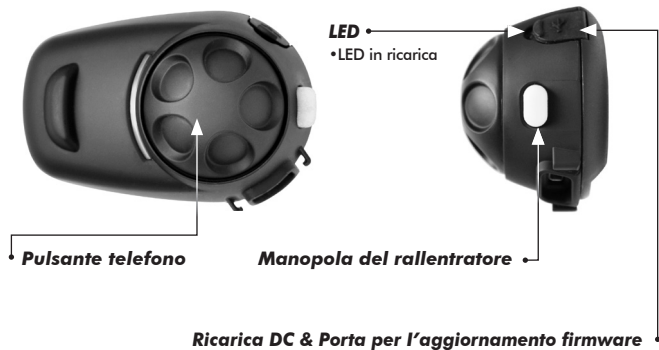
Caratteristiche di SMH5:
- Handsfree Bluetooth per cellulari bluetooth
- Cuffia auricolare stereo bluetooth per dispositivi stereo bluetooth come lettori MP3
- Cuffia auricolare stereo bluetooth per navigatore GPS bluetooth
- Intercom bluetooth fino a 400 metri (430 yard)*
- Intercom bluetooth a coppia da accoppiare con altre tre cuffie auricolari
- Aggiornabile a un nuovo firmware
- Universal Intercom™
- Bluetooth multipoint per due telefoni cellulari
- Composizione rapida
- Effetto locale
- Advanced Noise Control™

Specifiche principali:
- Bluetooth 3.0
- Profili supportati: Profilo auricolare, Profilo handsfree (HFP), Profilo di Distribuzione Audio Avanzato (A2DP), e Profilo di Controllo Remoto Audio Video (AVRCP).

---

*su terreno aperto

2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

• ***Unità principale cuffia con microfono***

• ***Unità di aggancio***

• ***Auricolari del casco***

• ***Microfono***

- Kit di base

• ***Microfono con asticella attaccabile***

• ***Imbottiture in velcro per il microfono con asticella***

• ***Supporto per il microfono con asticella attaccabile***

• ***Imbottiture in velcro per il microfono con asticella***

• ***Spugne per microfoni***

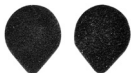
- Kit casco integrale

- ***Microfono con cavo***

- ***Copri auricolare in velcro per Microfono con filo***

- ***Cavo USB alimentazione e trasferimento dati***

- ***Piastra di montaggio incollata alla superficie***

- ***Velcro per gli auricolari***

- ***Copri auricolare***

- ***Brugola***

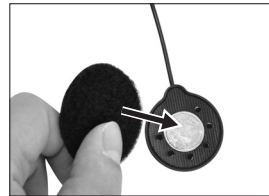
3. INSTALLAZIONE DEL SMH5 SUL PROPRIO CASCO

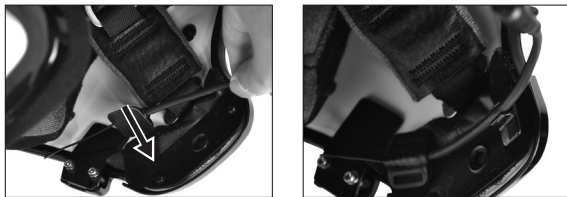
1. Allentare le due viti sulla piastra la piastra posteriore del morsetto utilizzando la chiave a brugola in dotazione. Inserire la piastra posteriore del gruppo morsetto fra l'imbottitura interna e il rivestimento esterno del casco, e serrare le due viti.

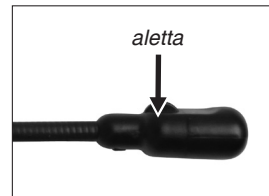
2. Fissare l'unità principale della cuffia auricolare all’aggancio. Inserire l'unità principale nell'aggancio finché non si sente un clic, segnale di un fissaggio sicuro.

3. Se si dovessero riscontrare problemi a montare l'unità di aggancio sul casco per una qualunque ragione, è possibile usare la piastra di montaggio incollata alla superficie che può essere fissata alla superficie esterna del casco.
    - Individuare sul casco una superficie adatta per fissare l'unità, pulire la superficie del casco con un asciugamano umido, e lasciar asciugare completamente.
    - Rimuovere la protezione dello strato adesivo della piastra e fissare l'unità sulla superficie adatta del vostro casco.

Nota:
Sena raccomanda l'unità di aggancio sopra la piastra di montaggio incollata alla superficie. Sebbene la piastra incollata alla superficie sia fornita per comodità, Sena non si assume nessuna responsabilità per l'uso della stessa. Gli utenti utilizzano la piastra incollata a loro rischio e pericolo.

4. Posizionare gli auricolari del casco insieme ai copri auricolari in velcro, centrarle nelle orecchie, nella cavità per l'orecchio del casco. Se il casco possiede cavità per l'orecchio troppo profonde è possibile usare i copri auricolare in modo da avvicinare gli auricolari alle orecchie.

5. Fissare il microfono con asticella in dotazione nel “Kit di base” tra l'imbottitura interna e l'involucro esterno. Il microfono con asticella dovrebbe essere fissato sulla superficie interna dell'involucro esterno in modo che sia perfettamente rivolto verso la vostra bocca. Assicuratevi che il microfono sia posizionato vicino alla vostra bocca quando indossate il casco. È possibile utilizzare il

copri auricolare in velcro in dotazione e il supporto del microfono con asticella per assicurare una collocazione sicura.

Nel caso del microfono con cavo in dotazione del “Kit casco integrale”, fissare il copri auricolare in veltro in dotazione per il microfono con cavo all’interno della parte che copre il mento nei caschi integrali. Posizionare il microfono con cavo sul copri auricolare in velcro e fissarlo al connettore del cavo auricolare.

6. Quando utilizzate il microfono con asticella in dotazione nel “Kit di base”, assicuratevi che l’estremità del microfono sia rivolta all’esterno; lontano dalle vostre labbra. È possibile riconoscerla toccando l’estremità con le vostre dita.

7. Per rimuovere l'unità principale dell'auricolare dall’aggancio, assicurarsi prima di estrarre il connettore del cavo dell'auricolare dall'unità principale. Poi rimuovere l'unità principale dall’aggancio.

Nota:
Accertarsi di connettere il cavo dell'altoparlante accuratamente all'unità principale. Si raccomanda fortemente di inserire il cavo in modo che aderisca al connettore di inserimento mentre si tiene l'unità principale.

4. ACCENSIONE SPEGNIMENTO ON/OFF E RICARICA

Per accendere e spegnere la cuffia auricolare, non è necessario premere e tenere premuto alcun tasto per alcuni secondi. Premere leggermente la manopola e il pulsante telefono contemporaneamente, in questo modo si potrà accendere e spegnere velocemente e facilmente.

4.1 Accensione

Premere la manopola e il pulsante telefono insieme per circa un secondo per accendere. Il LED blu si accenderà e si sentirà un segnale acustico ascendente.

4.2 Spegnimento

Premere soltanto brevemente la manopola e il pulsante telefono contemporaneamente, non occorre premere e tenere premuto per alcuni secondi. Il LED rosso si accenderà per un istante fino a che non si spegnerà completamente e si udirà un segnale acustico discendente.

4.3 Ricarica

- Per ricaricare SMH5, usare il cavo alimentatore USB incluso nella confezione inserendolo nella porta USB del computer o in un

qualsiasi altro caricatore dotato di porta USB. Il caricatore con porta USB non è incluso nella confezione. Ogni terza parte del caricabatteria USB da parete può essere utilizzato con SMH5 se il caricabatteria è accettato sia da FCC, CE, IC sia da altre agenzie locali riconosciute che Sena accetta.*

- Il cavo alimentatore USB è anche usato per l'aggiornamento firmware di SMH5.
- È possibile utilizzare qualsivoglia cavo micro-USB per caricare l'auricolare SMH5.
- Il LED di ricarica che si trova vicino alla porta USB è rosso mentre il dispositivo è in carica e diventa blu quando l'auricolare è completamente carico. L'auricolare impiega circa due ore e mezzo per ricaricarsi completamente.
- È possibile utilizzare SMH5 durante la ricarica. È molto utile specialmente quando si usa il carica accendino dell'auto durante un lungo viaggio.
- Il carica accendino per SMH5 è un accessorio opzionale venduto separatamente.

4.4 Avviso batteria scarica

Quando il livello della batteria è basso, il LED blu lampeggiante in stand-by diventa rosso e si sentiranno 3 segnali acustici a mezzo tono e un comando vocale che recita **"Ricaricare batteria"**.

5. CONTROLLO LIVELLO BATTERIA

È possibile controllare il livello della batteria in due diversi modi quando si sta accendendo l'auricolare.

5.1 Indicatore comando voce

Quando l'auricolare si sta accendendo, il LED rosso lampeggia rapidamente per indicare il livello di carica della batteria.

4 volte = Alto, 70~100%
3 volte = Medio, 30~70%
2 volte= Basso, 0~30%

5.2 Indicatore comando voce

Quando viene acceso l'auricolare, tenere premuti la manopola e il pulsante contemporaneamente per circa 3 secondi fino a che non si sentono 3 segnali acustici dal tono alto. Successivamente si sentiranno dei comandi vocali che indicheranno il livello della batteria. In ogni caso, se si rilasciano i pulsanti non appena si accende l'auricolare, non si sentiranno i comandi vocali per l'indicazione del livello batteria.

6. ACCOPPIAMENTO DEL SMH5 CON ALTRI DISPOSITIVI BLUETOOTH

Prima di usare l'auricolare bluetooth SMH5 con qualsiasi altro dispositivo bluetooth per la prima volta è necessario effettuare l'operazione di accoppiamento. Può essere accoppiato con cellulari bluetooth, dispositivi stereo bluetooth come Mp3, o GPS con bluetooth specifici per motociclette, e con altri auricolari Bluetooth Sena. L'operazione di accoppiamento è richiesta solo una volta per ogni dispositivo bluetooth, e l'auricolare rimarrà accoppiato con il dispositivo e si connetterà automaticamente ai dispositivi accoppiati quando questi si trovano nelle vicinanze. Si udirà un segnale acustico singolo e un comando vocale quando l'auricolare si connette automaticamente a un dispositivo accoppiato: **"Telefono connesso"** a un cellulare, **"Media connesso"** a un dispositivo stereo bluetooth.

6.1 Accoppiamento con i cellulari

6.1.1 Accoppiamento con i cellulari

1. Accendere SMH5 e premere il pulsante telefono per 5 secondi fino a che il LED non lampeggia di rosso e blu in modo alternato e si udiranno vari segnali acustici. Si udirà un comando vocale che recita **"Accoppiamento telefono"**.
2. Cercare dispositivi bluetooth sul vostro cellulare. Selezionare Sena SMH5 nella lista dei dispositivi trovati sul telefono cellulare.
3. Digitare 0000 per il PIN. Alcuni cellulari potrebbero non chiedere il PIN.
4. Il cellulare confermerà che l'accoppiamento è stato completato e che SMH5 è pronto all'uso. Si sentirà un comando vocale da SMH5 che recita **"Dispositivo accoppiato"**.
5. Se il processo di accoppiamento non viene completato entro 3 minuti, SMH5 ritornerà in modalità stand-by.

6.1.2 Accoppiamento multiplo di telefoni cellulari

È possibile usare simultaneamente due telefoni cellulari che sfruttano il Profilo Auricolare.

1. È possibile accoppiare il primo telefono cellulare con SMH5 seguendo le semplici istruzioni in "6.1.1 Accoppiamento con i cellulari".
2. Per accoppiare il secondo telefono cellulare, premere il jog dial per 5 secondi fino che il LED rosso inizia a lampeggiare rapidamente e si sentono beep multipli.
3. Entro 2 secondi, premere il Tasto Telefono, a quel punto il LED cambia in blu lampeggiante e i beep cambiano in doppi beep in tonalità più alta. Si sentirà un comando vocale che recita **"Accoppiamento multipoint"**.
4. Eseguire la ricerca di dispositivi bluetooth sul vostro cellulare. Selezionare Sena SMH5 nella lista dei dispositivi individuati dal cellulare.

5. Inserire 0000 nel campo PIN. Alcuni cellulari potrebbero non richiedere il PIN.
6. Il telefono cellulare confermerà che l'accoppiamento è stato completato e che SMH5 è pronto per essere usato. Sentirete un comando vocale da SMH5 che recita **"Dispositivo accoppiato"**.

6.2 Accoppiamento bluetooth con Dispositivo stereo

1. Se il dispositivo stereo bluetooth è integrato in cellulari come gli smartphone, non c'è bisogno di accoppiare SMH5 con esso separatamente. Quando SMH5 è accoppiato con un cellulare, è anche accoppiato con il dispositivo musica stereo.
2. Se si possiede un dispositivo stereo bluetooth separato, seguire la procedura di accoppiamento separatamente. La procedura è la stessa che si effettua per "6.1 Accoppiamento con i cellulari".

Nota:

1. Se la connessione Bluetooth tra la cuffia e il telefono cellulare è disconnessa, premere il pulsante Telefono per ripristinare la connessione Bluetooth immediatamente.

2. Se la connessione Bluetooth tra la cuffia e un lettore è interrotta, premere la manopola per un secondo per ripristinare la connessione Bluetooth e utilizzare l'apparecchio.

6.3 Accoppiamento Navigatore GPS Bluetooth

Si possono ascoltare le istruzioni vocali da un navigatore GPS Bluetooth. Alcuni GPS usano il profilo cellulare (HFP, Hands-Free Profile) e altri usano il profilo musica stereo (A2DP, Advanced Audio Distribution Profile). Molti sistemi GPS specifici per motociclisti usano il profilo cellulare per istruzioni vocali passo a passo. Si possono utilizzare contemporaneamente un cellulare e un GPS che utilizza il profilo cellulare tramite una della seguenti procedure.

6.3.1 Accoppiamento multipoint GPS

Se si utilizza il GPS solo per le istruzioni vocali passo a passo, non per la riproduzione di musica stereo Bluetooth, l'accoppiamento multipoint Bluetooth è consigliato per la connessione GPS. L'accoppiamento multipoint Bluetooth permette a SMH5 di connettere due dispositivi HFP allo stesso tempo: cellulare e navigatore GPS. Seguire le fasi sottostanti per accoppiare il GPS utilizzando l'accoppiamento multipoint.

1. Accendere la cuffia e premere la manopola per 5 secondi fino a che il LED rosso lampeggia rapidamente e non si odono svariati segnali acustici.
2. Entro 2 secondi, premere nuovamente il pulsante telefono, il LED diventa blu e lampeggia e i segnali acustici diventano doppi di tonalità elevata. Si udirà un messaggio vocale che recita **"Accoppiamento multipoint"**.

3. Ricercare i dispositivi Bluetooth sullo schermo del navigatore GPS. Selezionare Sena SMH5 nella lista dei dispositivi trovati sul GPS.
4. Inserire 0000 come PIN.
5. Il GPS confermerà che l'accoppiamento è stato completato e che SMH5 è pronto all'uso. Si udirà un messaggio vocale proveniente da SMH5 che recita **“Dispositivo accoppiato”**.
6. Se il processo di accoppiamento non si conclude entro 3 minuti, SMH5 ritornerà in modalità stand-by.

Possibile ascoltare le istruzioni vocali del bluetooth dal navigatore GPS bluetooth.

Accoppiamento multipoint GPS

6.3.2 Accoppiamento GPS come Telefono Cellulare

Se il GPS non è usato soltanto per le istruzioni vocali passo passo ma è anche la principale sorgente per la musica stereo bluetooth, è possibile accoppiare il GPS con SMH5 seguendo le procedure in “6.1 Accoppiamento con i cellulari”. Una volta fatto questo SMH5 considererà il GPS con un telefono cellulare. Ma SMH5 può essere accoppiato direttamente a un telefono cellulare aggiuntivo.

Accoppiamento GPS come Telefono Cellulare

> *Nota:*
> *È necessario usare GPS specifici per motociclisti che trasmettono istruzioni vocali passo a passo alla cuffia tramite il Bluetooth. Molti sistemi GPS per auto non possiedono questa caratteristica.*

7. ACCOPPIAMENTO CON UN PROFILO SELETTIVO: STEREO A2DP O HANDSFREE

Se non è la prima volta che si accoppia il cellulare, è necessario ripulire la precedente lista di accoppiamenti su entrambi i dispositivi; il cellulare e SMH5. Per pulire la lista di accoppiamento su SMH5, effettuare un ripristino alla configurazione di fabbrica descritto a pagina 26. Per pulire la lista sul cellulare, fare riferimento al manuale di quest'ultimo. Per molti smartphone, cancellare Sena SMH5 dalla lista dei dispositivi bluetooth nel menu impostazioni.

7.1 A2DP solo musica stereo

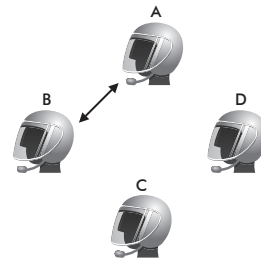
1. Accendere l'auricolare e premere il pulsante telefono per 5 secondi fino a che il LED non lampeggia in modo alternato di rosso e di blu e non si sentono svariati segnali acustici.
2. Entro 2 secondi, premere nuovamente la manopola il LED diventerà rosso e lampeggiante e i segnali acustici diventeranno doppi e a mezzo tono. Si udirà un comando vocale che recita **“Accoppiamento media”**.
3. Cercare dispositivi bluetooth sul vostro smartphone. Selezionare Sena SMH5 nella lista dei dispositivi trovati sul telefono cellulare.
4. Digitare 0000 per il PIN. Alcuni smartphone potrebbero non chiedere il PIN.

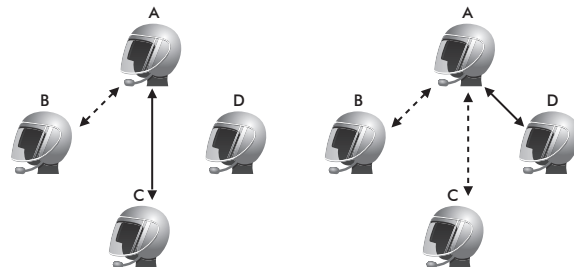
7.2 HFP solo per telefonate

1 Accendere l'auricolare e premere il pulsante telefono per 5 secondi fino a che il LED non lampeggia in modo alternato di rosso e di blu e non si sentono svariati segnali acustici.
2. Entro 2 secondi, premere nuovamente il pulsante, il LED diventerà blu e lampeggiante e i segnali acustici diventeranno doppi e a mezzo tono. Sentirete un comando vocale **“Accoppiamento selettivo telefono”**.
3. Cercare dispositivi bluetooth sul vostro smartphone. Selezionare Sena SMH5 nella lista dei dispositivi trovati sul telefono cellulare.
4. Digitare 0000 per il PIN. Alcuni smartphone potrebbero non chiedere il PIN.

8. ACCOPPIAMENTO CON ALTRE CUFFIE AURICOLARI SMH5 PER CONVERSAZIONI VIA INTERCOM

SMH5 può essere accoppiato con un massimo di tre altre cuffie auricolari per la conversazione Bluetooth intercom.

1. Accendere le due cuffie auricolari SMH5 (A e B) che si desidera accoppiare.
2. Premere e tenere premuta per 5 secondi la manopola delle cuffie auricolari A e B finché i LED rossi delle due unità non inizieranno a lampeggiare rapidamente. Si sentirà un messaggio vocale che recita **"Accoppiamento intercom"**.
3. Adesso è sufficiente premere sulla manopola di una delle due cuffie A o B (non ha importanza quale delle due verrà selezionata) e attendere fino a che i LED di entrambe le cuffie auricolari si accendano di blu e la connessione intercom verrà automaticamente stabilita. Le due cuffie auricolari SMH5 A e B sono accoppiate l'una all'altra per la conversazione intercom. Se il processo di accoppiamento non viene completato entro un minuto, SMH5 ritornerà alla modalità di standby.

Accoppiamento A e B

4. E' possibile effettuare degli altri accoppiamenti tra le cuffie A e C e tra le cuffie A e D seguendo la stessa procedura indicata precedentemente.

Accoppiamento A e C ***Accoppiamento A e D***

Italiano

5. La coda di accoppiamento di intercom è ***'Ultimo Arrivato, Primo Servito'***. Se una cuffia ha più cuffie accoppiate per le conversazioni intercom, la cuffia accoppiata per ultima viene impostata come ***Primo Amico Intercom***. Gli amici intercom precedenti diventano il ***Secondo Amico Intercom*** e il ***Terzo Amico Intercom***.

Nota:
Per esempio, dopo le procedure di accoppiamento descritte in precedenza, la cuffia D è il ***Primo Amico Intercom*** *della cuffia A. La cuffia C è il* ***Secondo Amico Intercom*** *della cuffia A, e la cuffia B è il* ***Terzo Amico Intercom*** *della cuffia A.*

9. ACCOPPIAMENTO CON ALTRI MODELLI DI AURICOLARE DELLA SENA PER CONVERSAZIONI VIA INTERCOM

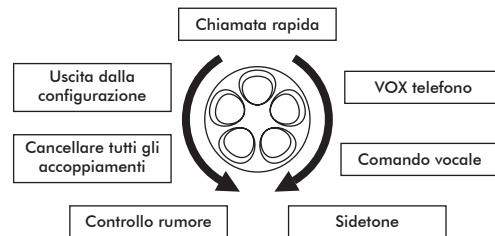
SMH5 può essere accoppiato con tutti gli altri modelli di cuffie Sena come SMH10 e SPH10 per la conversazione intercom. Seguire le stesse procedure descritte sopra per l'accoppiamento con questi modelli di cuffie.

10. IMPOSTAZIONI PER LA CONFIGURAZIONE

Si può impostare la configurazione di SMH5 tramite le istruzioni del menu vocale come indicato sotto.

1. Per entrare nel menu configurazione vocale, premere e tenere premuta la manopola per 12 secondi fino a che il LED diventa blu scuro e sono prodotti doppi bip di tonalità elevata. Si udirà, inoltre, un messaggio vocale che recita **"Configurazione"**.
2. Ruotare la manopola in senso orario o antiorario per navigare tra i menu. Si udirà un messaggio vocale per ogni voce del menu come indicato sotto.
3. Si può abilitare la caratteristica o eseguire il comando premendo il pulsante Telefono o disattivare la caratteristica premendo la manopola.
4. Se entro 10 secondi non si preme nessun pulsante, l'SMH5abbandona la configurazione e ritorna in modalità stand-by.
5. Se si vuole uscire immediatamente dalla configurazione, ruotare la manopola fino a sentire un messaggio vocale che recita **"Uscita dalla configurazione"**, e premere il pulsante Telefono.

Il messaggio vocale per ogni voce del menu è indicato come segue:

(1) Chiamata rapida
(2) VOX telefono
(3) Comando vocale
(4) Sidetone
(5) Controllo rumore
(6) Cancellare tutti gli accoppiamenti
(7) Uscita dalla configurazione

10.1 Assegnazione della composizione rapida

Messaggio vocale	**"Chiamata rapida"**
Impostazione predefinita di fabbrica	Non applicabile
Esecuzione	Premere il pulsante telefono

1. Per assegnare un numero di telefono alla composizione rapida, ruotare la manopola finché si sentirà il messaggio vocale **"Chiamata rapida"**.

2. Premendo il pulsante telefono, si sentiranno i messaggi vocali **“Chiamata rapida uno”** e **“Telefono connesso”**.
3. Ruotando la manopola per selezionare uno dei tre numeri di composizione rapida, si sentirà il messaggio vocale che recita **“Chiamata rapida (n.)”**.
4. Chiamare un numero di telefono che si intende assegnare e si sentirà il messaggio vocale **“Salvare composizione rapida (n.)”**. Il numero di telefono viene automaticamente assegnato al numero di composizione rapida selezionato. Dopodiché la chiamata viene interrotta prima di essere connessa.
5. Per uscire dal menu, ruotare la manopola in senso orario finché si sente il messaggio vocale **“Cancellare”**, dopodiché premere il pulsante telefono per confermare. Si udirà un messaggio vocale che recita **“Cancellare”**. Se entro 1 minuto non viene premuto alcun pulsante, l'SMH5 abbandona il menu di configurazione e ritorna in modalità stand-by.

Nota:

1. Dopo aver assegnato un numero di telefono a una delle tre composizioni rapide, è possibile continuare ad assegnare numeri di telefono alle restanti due composizioni rapide.

2. È possibile eseguire l'assegnazione di numeri di telefono alle composizioni rapide sul proprio PC. Per ulteriori informazioni visitare il sito Web di Sena Bluetooth all'indirizzo www.sena.com.

10.2 Abilitare/disabilitare la risposta telefonica attivata a voce

Messaggio vocale	**“VOX telefono”**
Impostazione predefinita di fabbrica	Abilitare
Abilitare	Premere il pulsante telefono
Disabilitare	Premere la manopola

Se questa caratteristica è abilitata, è possibile rispondere alle chiamate in arrivo semplicemente pronunciando una parola a voce sufficientemente alta. Ad esempio, quando viene prodotta una serie di bip per una chiamata in arrivo, si può rispondere al telefono dicendo a voce alta **“Ciao”** o una qualsiasi altra parola. Tale caratteristica è abilitata dalla fabbrica ma può essere disabilitata. Se tale modalità è disabilitata, è necessario premere la manopola o il pulsante telefono per rispondere a una chiamata in arrivo.

10.3 Abilitare/disabilitare i Comandi Vocali

Messaggio vocale	**“Comando vocale”**
Impostazione predefinita di fabbrica	Esecuzione
Abilitare	Premere il pulsante telefono
Disabilitare	Premere la manopola

Si possono disabilitare i messaggi vocali tramite le impostazioni di configurazione, ma i seguenti messaggi vocali sono sempre attivi.

- Messaggi vocali per il menu delle impostazioni di configurazione
- Messaggi vocali per l'indicatore del livello batteria
- Messaggi vocali per il ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica

10.4 Abilitare/disabilitare sidetone

Messaggio vocale	**"Sidetone"**
Impostazione predefinita di fabbrica	Disabilitare
Abilitare	Premere il pulsante telefono
Disabilitare	Premere la manopola

Il sidetone è il suono della propria voce captato dal microfono della propria cuffia e riprodotto nell'orecchio tramite gli auricolari. Questa funzione consente di parlare naturalmente al livello giusto in base alle diverse condizioni di rumorosità del casco. Se questa funzione è attiva, è possibile ascoltare la propria voce durante una conversazione intercom o una chiamata telefonica.

10.5 Abilitazione/disabilitazione della funzione Advanced Noise Control™

Messaggio vocale	**"Controllo rumore"**
Impostazione predefinita di fabbrica	Abilitare
Abilitare	Premere il pulsante telefono
Disabilitare	Premere la manopola

Quando la funzione Advanced Noise Control è abilitata, il rumore di fondo è ridotto durante una conversazione intercom. Quando la funzione è disabilitata, durante una intercom il rumore di fondo si mescola alla voce.

Nota:
Se si utilizza la cuffia SMH5 con Bluetooth Audio Pack per GoPro o Prism, è possibile abilitare o disabilitare questa funzione solo durante la modalità di registrazione audio normale. In modalità Audio Ultra HD (UHD) questa funzione viene disabilitata automaticamente.

Italiano

10.6 Eliminare tutte le informazioni relative all'accoppiamento Bluetooth

Messaggio vocale	**“Cancellare tutti gli accoppiamenti”**
Impostazione predefinita di fabbrica	Non applicabile
Esecuzione	Premere il pulsante telefono

Per eliminare tutte le informazioni relative all'accoppiamento Bluetooth di SMH5, ruotare la manopola fino a che si udirà un messaggio vocale, **“Cancellare tutti gli accoppiamenti”**, quindi, premere il pulsante Telefono per confermare. Per tale impostazione non è disponibile la funzione di pressione della manopola.

10.7 Menu di uscita dalla configurazione vocale

Messaggio vocale	**“Uscita dalla configurazione”**
Impostazione predefinita di fabbrica	Non applicabile
Esecuzione	Premere il pulsante telefono

Per uscire dal menu di configurazione vocale e ritornare alla modalità stand-by, ruotare la manopola fino a che si udirà un messaggio vocale **“Uscita dalla configurazione”**, quindi premere il pulsante Telefono per confermare. Per tale impostazione non è disponibile la funzione di pressione della manopola.

Ruotare la manopola	Premere il pulsante telefono	Premere la manopola
Chiamata vocale	Esecuzione	Non applicabile
VOX telefono	Abilitare	Disabilitare
Comando vocale	Abilitare	Disabilitare
Sidetone	Abilitare	Disabilitare
Advanced Noise Control	Abilitare	Disabilitare
Cancellare tutti gli accoppiamenti	Esecuzione	Non applicabile
Uscita dalla configurazione	Esecuzione	Non applicabile

Funzionamento del menu di configurazione vocale e pulsanti

11. USARE SMH5

11.1 Regolazione volume

Il volume può essere regolato facilmente ruotando la manopola. Quando il volume raggiunge il massimo o il minimo si sentirà un segnale acustico. Il volume è impostato e mantenuto in modo indipendente su livelli diversi per ciascuna sorgente audio persino quando si spegne e accende la cuffia. Per esempio, una volta impostato il volume per il cellulare handsfree, esso non sarà modificato nemmeno regolando il volume durante l'ascolto di musica MP3 Bluetooth. In questo modo sarà sempre possibile mantenere il livello di volume ottimale preferito per ciascuna sorgente audio.

11.2 Effettuare e ricevere telefonate

1. In caso di chiamata in arrivo, basta semplicemente premere la manopola o il pulsante telefono per rispondere alla chiamata.
2. E' anche possibile rispondere alle chiamate in arrivo pronunciando ad alta voce una qualsiasi parola a scelta se la Risposta Attivata Tramite voce, VOX telefono è abilitata. (Per i dettagli fare riferimento alla prossima sezione.)
3. Per terminare una chiamata, premere la manopola o il pulsante, oppure attendere che la persona che è stata chiamata termini la conversazione.
4. Per rifiutare una chiamata, premere la manopola per 2 secondi finché non si sentirà un segnale acustico mentre il telefono squilla.
5. Per trasferire una chiamata tra il cellulare e la cuffia durante una conversazione telefonica, premere il pulsante per 2 secondi finché non si sentirà un segnale acustico.
6. Esistono diversi modi per effettuare una chiamata:
   - Inserire il numero sul tastierino numerico del cellulare ed effettuare la chiamata. La chiamata sarà trasferita automaticamente alla cuffia.
   - Per alcuni vecchi cellulari che non trasferiscono automaticamente la chiamata alla cuffia, premere il pulsante telefono dopo avere inserito i numeri di telefono sul tastierino numerico.
   - Premere il pulsante telefono nella modalità stand-by per attivare la chiamata vocale del cellulare. Sul cellulare deve essere disponibile la caratteristica della chiamata vocale. Fare riferimento al manuale del cellulare per ulteriori istruzioni.

Nota:
1. Se si sta utilizzando una connessione multipla fra cellulari e si verifica una chiamata in arrivo dal secondo telefono durante la chiamata del primo telefono, allora è ancora possibile ricevere la chiamata dal secondo telefono. In questo caso, la chiamata sul primo telefono sarà in modalità attesa. Se terminate la chiamata, questa sarà redirezionata automaticamente alla prima chiamata.
2. Se si sta utilizzando una connessione multipla fra un cellulare e il GPS, è probabile non riuscire a sentire le istruzioni vocali del GPS durante la chiamata.

11.3 Composizione rapida

Telefonare rapidamente è possibile, grazie al menu vocale della composizione rapida.

1. Per accedere al menu vocale della composizione rapida, premere per due volte il pulsante telefono; quindi si sentirà un bip singolo di tono medio e un messaggio vocale che recita **"Chiamata rapida"**.
2. Ruotare la manopola in senso orario o antiorario per navigare tra i menu. Si udirà un comando vocale per ogni voce del menu.
3. Premere il pulsante telefono o la manopola per selezionare un menu vocale tra i seguenti:

   (1) Richiama
   (2) Chiamata rapida 1
   (3) Chiamata rapida 2
   (4) Chiamata rapida 3
   (5) Cancellare

4. Dopo aver selezionato il menu di ripetizione dell'ultimo numero, si sentirà un messaggio vocale che recita **"Richiama"**. Dopodiché, per ripetere il numero dell'ultima chiamata, premere il pulsante telefono o la manopola.
5. Per chiamare uno dei numeri di composizione rapida, ruotare la manopola in senso orario o antiorario per navigare tra i menu finché si sentirà il messaggio vocale **"Chiamata rapida (n.)"**. Quindi premere il pulsante telefono o la manopola.
6. Se si vuole uscire subito dalla composizione rapida, ruotare la manopola fino a che si udirà il messaggio vocale **"Cancellare"** e premere il pulsante telefono o la manopola. Se entro 15 secondi non viene premuto alcun pulsante, l'SMH5 abbandona il menu vocale della composizione rapida e ritorna in modalità stand-by.

Nota:
Per utilizzare la funzione di composizione rapida, accertarsi di aver connesso il telefono cellulare e la cuffia.

Rispondere	Premere il pulsante Telefono o premere la manopola o dire **“Ciao”**
Terminare	Premere il pulsante telefono o premere la manopola
Rifiutare	Premere la manopola per 2 secondi
Trasferimento	Premere il pulsante telefono per 2 secondi
Chiamare	Utilizzare il tastierino numerico
Composizione rapida	Premere per due volte il pulsante telefono
Comando vocale	Premere il pulsante telefono

Pulsante operazioni di chiamata

11.4 Conversazione via intercom

1. E' possibile iniziare una conversazione intercom con qualsiasi Amico intercom premendo la manopola: una singola pressione per comunicare con il Primo Amico intercom, una doppia pressione per il Secondo Amico intercom e una tripla pressione per il Terzo Amico intercom.

1 Amico intercom

2 Amico intercom

3 Amico intercom

2. Per terminare una conversazione intercom, premere una sola volta la manopola. Ogni connessione intercom con un qualsiasi Amico intercom sarà terminata con una singola pressione. Una pressione doppia o tripla in questo caso non modificherà nulla.

Terminare

11.5 Intercom vs telefonate

1. Se durante una conversazione intercom si riceve una chiamata telefonica, si udrà uno squillo. Si può scegliere se 1) rispondere alla chiamata telefonica e interrompere la conversazione intercom, o 2) rifiutare la chiamata telefonica e mantenere la conversazione intercom.
   a. Per rispondere alla chiamata telefonica e interrompere la conversazione intercom, premere la manopola o il pulsante. Quando si termina la chiamata, intercom sarà automaticamente ripristinato.
   b. Per rifiutare chiamata e mantenere la conversazione intercom, premere la Terminare manopola per 2 secondi finché non si udrà un segnale acustico.

   A differenza di altre cuffie Bluetooth per motocicletta, ciò impedisce a un utente di essere escluso da una conversazione intercom a causa di una chiamata da un cellulare.
2. Quando si riceve una chiamata intercom durante una chiamata al cellulare, si sentiranno 4 segnali acustici con tonalità elevata che avvertono dell'arrivo di una chiamata intercom. Si sentirà un messaggio vocale che dice **"Intercom richiesto"**. In questo caso, la chiamata intercom non prevale sulla chiamata del cellulare perché intercom ha una priorità inferiore a quella del cellulare. E' necessario terminare la chiamata del cellulare per effettuare o ricevere una chiamata intercom.

11.6 Fallimento della connessione intercom

Quando si tenta di avviare una conversazione intercom con un Amico Intercom che è già impegnato in una conversazione intercom con un altro Amico Intercom o in una chiamata al cellulare con un'altra persona, si sentirà un doppio segnale acustico di tonalità bassa a indicare un segnale occupato. Inoltre, si sentirà un messaggio vocale che recita **"Connessione fallita"**. In questo caso sarà necessario riprovare più tardi. Dall'altra parte, l'Amico Intercom sentirà quattro segnali acustici di tonalità elevata che lo avvisano di una chiamata intercom in arrivo.

11.7 Riconnessione intercom

Se l'Amico Intercom va fuori campo durante una conversazione intercom, potrebbero sentirsi dei rumori statici e infine l'intercom sarà disconnesso. In questo caso, SMH5 tenta automaticamente di riconnettersi ogni 8 secondi. Si sentiranno dei segnali acustici doppi di tonalità elevata finché l'intercom non sarà ristabilito. Se non si desidera effettuare una riconnessione, premere la manopola per interrompere il tentativo.

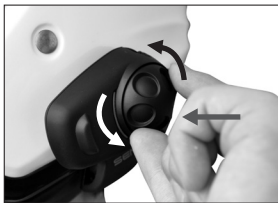
11.8 Musica stereo

Si può ascoltare la musica con lo stereo wireless Bluetooth. Il dispositivo audio Bluetooth deve essere accoppiato con SMH5 seguendo le istruzioni Accoppiamento del dispositivo stereo Bluetooth nel capitolo precedente. SMH5 supporta il Profilo con controllo remoto audio/video (AVRCP), così se il dispositivo audio Bluetooth supporta anche l'AVRCP sarà possibile utilizzare SMH5 per controllare a distanza la riproduzione della musica. Così non sarà possibile soltanto regolare il volume ma usare anche funzioni come riproduzione, pausa, traccia successiva e traccia precedente.

- Per regolare il volume, ruotare la manopola.

- Per riprodurre o mettere in pausa la musica, premere e tenere premuto per 1 secondo la manopola finché non si sentirà un segnale acustico doppio.

Italiano

- Per passare a una traccia precedente o successiva, ruotare e tenere premuta la manopola in senso orario o antiorario.

11.9 Priorità delle funzioni

SMH5 opera secondo l'ordine di priorità seguente:

(Più alta) Cellulare,
intercom,
Musica in stereo via cavo audio,
Condivisione di musica tramite musica stereo Bluetooth,
(Più bassa) musica stereo Bluetooth

Una funzione a bassa priorità è sempre interrotta da una funzione ad alta priorità. Per esempio, la musica stereo è interrotta da una chiamata intercom, e una conversazione intercom è interrotta da una chiamata in arrivo sul cellulare.

11.10 Condivisione di musica

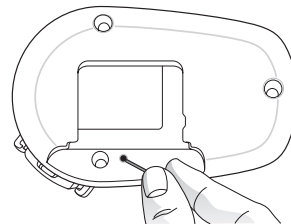
È possibile iniziare a condividere la musica con un amico intercom usando la musica stereo Bluetooth durante una conversazione intercom a due voci. Una volta terminata la condivisione della musica, è possibile tornare alla conversazione intercom.
Per iniziare o terminare la condivisione di musica, tenere premuta la manopola per 1 secondo durante una conversazione intercom, finché si sentirà un doppio bip; quindi ascolterete la stessa musica del vostro amico intercom o si terminerà la condivisione musicale. Per passare al brano successivo o precedente, ruotare e premere contemporaneamente la manopola in senso orario o antiorario.

Nota:
1. *Sia l'utente sia l'amico intercom possono controllare la riproduzione musicale in remoto durante la condivisione di musica, come ad es. passare al brano successivo o precedente.*
2. *Se si riceve una chiamata in arrivo o si effettua una chiamata, oppure si ascoltano le istruzioni vocali passo a passo del GPS durante la condivisione di musica, la funzione viene messa in pausa.*
3. *Al fine di condividere la musica, accertarsi di aver aggiornato entrambe le cuffie con il firmware che detiene la caratteristica di condivisione di musica, e abilitare l'impostazione EDR nel software Sena Device Manager.*

11.11 Ripristrino delle impostazioni predefinite di fabbrica

1. Per ripristinare SMH5 alle impostazioni predefinite di fabbrica, premere e tenere premuto il pulsante telefono per 12 secondi finché il LED non apparirà rosso e non si sentiranno dei segnali acustici doppi a tonalità elevata. Si sentirà anche un messaggio vocale che recita **"Reset"**.
2. Quindi premere la manopola entro 5 secondi per confermare le impostazioni predefinite. Le cuffie saranno ripristinate alle impostazioni predefinite di fabbrica e verranno spente automaticamente. Si sentirà un messaggio vocale che recita **"Reset, arrivederci"**.
3. Se non si preme la manopola entro 5 secondi, il tentativo di reimpostazione verrà cancellato e la cuffia ritorna alla modalità di stand-by. Si sentirà un messaggio vocale che recita **"Cancellato"**.

11.12 Ripristino guasto

Quando SMH5 non sta funzionando in modo regolare oppure presenta uno status difettoso senza ragioni apparenti, è possibile azzerare le impostazioni premendo il pulsante di reset nel foro sul retro dell'unità principale delle cuffie con microfono. Inserire una graffetta nel foro di reset e premere leggermente il pulsante di reset per un secondo. SMH5 verrà spento e si dovrà riaccenderlo e riprovare a utilizzarlo. In ogni caso, questa azione non riporterà la cuffia alle impostazioni predefinite.

12. INTERCOM UNIVERSALE

È possibile effettuare una conversazione intercom con cuffie Bluetooth non Sena mediante la funzione Intercom Universale. È possibile connettere a una cuffia Bluetooth Sena delle cuffie Bluetooth non Sena, se queste ultime supportano il profilo Bluetooth viva voce (HFP). La distanza di funzionamento può essere diversa in base alla performance della cuffia Bluetooth connessa. In generale tale distanza è inferiore rispetto alla normale distanza di una conversazione intercom, poiché viene impiegato il profilo Bluetooth viva voce.

12.1 Accoppiamento intercom universale

La cuffia SMH5 può essere accoppiata con cuffie Bluetooth non Sena se si intende effettuare una conversazione intercom Bluetooth. È possibile accoppiare l'SMH5 solo con una cuffia Bluetooth non Sena; se lo si accoppia con un'altra cuffia Bluetooth non Sena, la lista degli accoppiamenti precedenti sarà cancellata.

1. Accendere la cuffia SMH5 e la cuffia Bluetooth non Sena con la quale si intende effettuare l'accoppiamento.
2. Tenere premuta la manopola presente sulla cuffia SMH5 per 8 secondi fino a quando il LED blu lampeggerà rapidamente. Si udirà un messaggio vocale che recita **“Accoppiamento intercom universale”**.
3. Eseguire sulla cuffia Bluetooth non Sena la procedura necessaria per l'accoppiamento in viva voce (fare riferimento al manuale di utilizzo della cuffia che si intende utilizzare). La cuffia SMH5 eseguirà automaticamente l'accoppiamento con la cuffia Bluetooth non Sena in modalità di accoppiamento.

12.2 Intercom universale a due voci

È possibile avviare una connessione intercom universale con cuffie Bluetooth non Sena mediante lo stesso metodo di connessione intercom che si impiega normalmente tra altre cuffie Sena. È possibile premere la manopola una volta per avviare la conversazione intercom con il primo amico intercom, due volte per avviarla con il secondo amico intercom e tre volte per avviarla con il terzo amico intercom.

Le cuffie Bluetooth non Sena possono avviare la connessione intercom universale mediante l'attivazione della chiamata a voce o l'operazione di ripetizione. È possibile inoltre interrompere la connessione in corso, terminando un'operazione di chiamata (fare riferimento alle sezioni del manuale di utilizzo della cuffia relative alle operazioni di chiamata a voce, ripetizione e termine di una chiamata).

13. AGGIORNAMENTO FIRMWARE

SMH5 supporta la funzionalità per l'aggiornamento del firmware. Visitare il sito web di Sena Bluetooth su **www.sena.com** per controllare la disponibilità di aggiornamenti del software.

14. RIFERIMENTO RAPIDO OPERAZIONI

Pulsante	Descrizione	Button	Durata	LED	Segnale acustico
Funzione base	Acceso	Pulsante telefono+manopola	1 sec	Blu continuo	Beep ascendenti
	Spento	Pulsante telefono+manopola	Leggera pressione	Rosso continuo	Beep discendenti
	Regolazione volume	Manopola	Rotazione	—	—
Cellulare	Rispondere e terminare chiamate al cellulare	Pulsante telefono / Manopola	Leggera pressione	—	—
	Rifiutare una chiamata in arrivo sul cellulare mentre il telefono sta squillando	Manopola	2 sec	—	—
	Trasferimento di chiamata durante l'utilizzo del telefono	Pulsante telefono	2 sec	—	High tone beep
	Composizione vocale	Pulsante telefono	Leggera pressione	—	—
	Composizione vocale	Pulsante telefono	Doppia pressione	—	—
Intercom	Iniziare e terminare la conversazione intercom	Manopola	Leggera pressione	—	—

Pulsante	Descrizione	Button	Durata	LED	Segnale acustico
Musica	Riproduzione e messa in pausa della musica	Manopola	1 sec	—	Due beep a mezzo tono
	Traccia successiva e traccia precedente	Manopola	Rotazione con pressione	—	—
Accoppiamento Bluetooth	Accoppiamento telefono	Pulsante telefono	5 sec	Rosso e blu lampeggiano alternativamente	Beep singolo a mezzotono & tre beep a tono alto
	Multipoint pairing	Manopola	5 sec	Rosso lampeggiante	Beep multipli
		Pulsante telefono	Leggera pressione	Blu lampeggiante	Due beep tono alto
	Accoppiamento Intercom	Manopola	5 sec	Blu lampeggiante	Un beep a mezzo tono & doppio-tono beep
		Manopola di una qualsiasi delle due cuffie			
	Accoppiamento intercom universale	Manopola	8 sec	Blu lampeggiante	—
Reset	Ripristino di fabbrica	Pulsante telefono	12 sec	Rosso continuo	Due beep tono alto
		Manopola entro 5 sec per confermare il reset			
	Reset impostazioni di fabbrica	Tasto reset	Leggera pressione	—	—

CERTIFICAZIONE E APPROVAZIONI PER LA SICUREZZA

Dichiarazione di conformità FCC

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 dei regolamenti FCC. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:

(1) Il presente dispositivo può non causare interferenze dannose e

(2) Questo dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, incluse quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

Quest'apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti di un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della sezione 15 dei regolamenti FCC. Questi limiti sono progettati per fornire ragionevole protezione contro le interferenze dannose in installazioni residenziali. Quest'apparecchio genera, usa e può irradiare energia di radiofrequenza e, se non installato ed utilizzato conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Comunque, non esiste alcuna garanzia sul fatto che non si verificheranno interferenze in un'installazione particolare. Se quest'apparecchio non causa interferenze dannose alla ricezione dei programmi radiotelevisivi, il che può verificarsi accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente viene pertanto invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una delle misure seguenti:

- Riorientare o riposizionare le antenne riceventi.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

Dichiarazione FCC di Esposizione a Radiazione RF

Questo apparecchio è conforme ai limiti per l'esposizione a radiazione della FCC indicati per un ambiente non controllato. Gli utenti finali devono seguire le istruzioni operative specifiche per il rispetto della conformità all'esposizione RF. L'antenna per questo trasmittente non deve essere ubicata insieme o azionata congiuntamente a nessun'altra antenna o trasmittente, salvo conformemente alle procedure di prodotto multi-trasmittente FCC.

Precauzione FCC

Qualsiasi cambio o modifica all'apparecchio non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbe invalidare l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchio.

Dichiarazione di conformità CE

Il prodotto è marchiato CE conformemente alle disposizioni della Direttiva ARTT (99/5/CE). Sena, in questa sede, dichiara che il prodotto in questione è conforme ai requisiti essenziali e altri provvedimenti specifici della Direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori informazioni, consultare il sito **www.sena.com**. Va ricordato che questo prodotto utilizza bande di frequenza radio non armonizzate all'interno dell'UE. All'interno dell'UE questo prodotto è destinato all'uso in Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lussemburgo, Paesi Bassi, Portogallo, Spagna, Svezia, Regno Unito e nella regione EFTA in Islanda, Norvegia e Svizzera.

Dichiarazione Industry Canada

Il presente dispositivo è conforme allo/agli standard RSS esenti da licenza Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:

(1) Il presente dispositivo può non causare interferenze.
(2) Il presente dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che possono causare il funzionamento indesiderato del dispositivo.

Licenza Bluetooth

La parola Bluetooth® e i logo sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Sena è dato in licenza. Altri marchi e denominazioni commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

SMH5 è conforme a e adotta la Specifica Bluetooth® 3.0 e ha superato con successo tutti i test di interoperabilità nella specifica Bluetooth. In ogni caso, non è garantita l'interoperabilità tra il dispositivo e gli altri prodotti abilitati per Bluetooth®.

WEEE (RAEE: rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

Il simbolo del bidone con una croce sopra su prodotti, sugli opuscoli o sulle confezioni ricorda che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori devono essere smaltiti mediante raccolta differenziata e solo quando sono completamente esausti. Questo requisito si applica all'Unione Europea e ad altre località in cui sono disponibili sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti. Per impedire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato di rifiuti, non eliminare alcuno di questi prodotti come si farebbe con i rifiuti solidi urbani, ma consegnarli a un punto di raccolta autorizzato per il riciclo.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Assicurarsi di utilizzare correttamente il prodotto seguendo gli avvisi e le precauzioni seguenti, in modo tale da prevenire qualsiasi rischio e/o danno alla proprietà.

Conservazione e gestione del prodotto

- Conservare il prodotto lontano dalla polvere. Ciò potrebbe danneggiare le parti meccaniche ed elettroniche del prodotto.
- Non conservare il prodotto a temperature elevate, poiché ciò potrebbe ridurre la durata di vita dei dispositivi elettronici, danneggiare la batteria e/o sciogliere le parti plastiche del prodotto.
- Non conservare il prodotto a temperature troppo basse. Cambiamenti drastici della temperatura potrebbero causare condensazione e quindi il danneggiamento dei circuiti elettronici.
- Non pulire il prodotto con solventi, prodotti chimici tossici o detergenti aggressivi, poiché ciò potrebbe danneggiare il prodotto.
- Non verniciare il prodotto. La verniciatura potrebbe ostruire le parti mobili o interferire con il normale funzionamento del prodotto.
- Non lasciar cadere o urtare altrimenti il prodotto. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto o i suoi circuiti elettronici interni.
- Non smontare, riparare o modificare il prodotto, poiché ciò potrebbe danneggiare il prodotto stesso e invalidarne la garanzia.

Utilizzo del prodotto

- In alcuni Paesi la legge proibisce di indossare auricolari alla guida di una motocicletta o di una bicicletta. Pertanto, prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi di essere conformi a tutte le leggi rilevanti del Paese.
- L'utilizzo prolungato del prodotto a un volume troppo alto potrebbe danneggiare i timpani o la capacità acustica. Mantenere il volume a un livello moderato.
- Non provocare urti con il prodotto e non toccarlo con strumenti appuntiti, poiché ciò potrebbe danneggiare il prodotto stesso.
- Non utilizzare il prodotto a temperature elevate e non esporlo a fonti di calore, poiché ciò potrebbe provocare danni, esplosione o incendi.
- Conservare il prodotto al di fuori della portata di animali o di bambini. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto o provocare incidenti.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di un forno a microonde o di un dispositivo LAN wireless, poiché ciò potrebbe portare al malfunzionamento o a interferenze con il prodotto.
- Nei luoghi in cui la comunicazione wireless è proibita, come ad esempio in ospedale o in aereo, spegnere il prodotto e astenersi dal suo utilizzo. Nei luoghi in cui la comunicazione wireless è proibita, le onde elettromagnetiche potrebbero causare pericoli o incidenti.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di esplosivi pericolosi. Se si è in prossimità di esplosivi pericolosi, spegnere il prodotto e prestare attenzione a qualsiasi regolamento, istruzione o indicazione presente in zona.
- Mentre si sta utilizzando il prodotto, guidare per sicurezza a una velocità limitata (inferiore a 35 km/h). Assicurarsi inoltre di essere conformi alle leggi che regolano l'uso dei dispositivi di comunicazione alla guida.
- Non posizionare il prodotto in un punto in cui potrebbe ostacolare la visibilità di chi è alla guida o non prenderlo in mano mentre si sta guidando. Ciò potrebbe causare incidenti.
- Prima di mettersi alla guida, fissare il prodotto al casco e controllare due volte che sia fissato bene. Se il prodotto dovesse staccarsi mentre si è alla guida, esso potrebbe danneggiarsi o provocare incidenti.
- Se il prodotto è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzarlo. Ciò potrebbe causare danni, esplosione o incendi.

Batteria

Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile non sostituibile. Pertanto, durante l'utilizzo del prodotto, assicurarsi di rispettare i seguenti accorgimenti:

- Non estrarre mai la batteria dal prodotto, poiché ciò potrebbe danneggiarlo.

- Il funzionamento della batteria potrebbe diminuire col tempo a causa dell'uso.
- Per la ricarica della batteria, assicurarsi di utilizzare un caricatore approvato fornito dal produttore. L’uso di un caricatore non approvato potrebbe causare incendi, esplosioni, perdite e altri pericoli, così come ridurre la durata di vita o il funzionamento della batteria.
- Conservare la batteria a una temperatura compresa tra i 15°C - 25°C (59°F - 77°F). Temperature troppo basse o troppo elevate potrebbero ridurre la capacità e la durata di vita della batteria, nonché un suo guasto temporaneo. Non utilizzare il prodotto a temperature sotto lo zero, poiché ciò potrebbe limitare drasticamente il funzionamento della batteria.
- Se si espone la batteria a fonti di calore o la si getta nel fuoco, potrebbe esplodere.
- Non usare il prodotto se la batteria al suo interno è danneggiata. Potrebbe esplodere e/o provocare incidenti.
- Non usare mai un caricatore danneggiato. Potrebbe esplodere e/o provocare incidenti.
- La durata di vita della batteria varia in base alle condizioni, ai fattori ambientali, alle funzioni del prodotto utilizzato, così come ai dispositivi con cui lo si utilizza.

GARANZIA DEL PRODOTTO ED ESONERO DA RESPONSABILITÀ

Garanzia limitata

Garanzia limitata

Sena Technologies, Inc. (“Sena”) garantisce la qualità del prodotto in base alle specifiche tecniche stabilite nel manuale del prodotto e ai dati sulla garanzia del prodotto. Questa garanzia si applica esclusivamente al prodotto. Sena non sarà responsabile di alcun tipo di perdita, danni alla vita umana o perdita di proprietà dovuti all'utilizzo del prodotto a seguito del riscontro di parti difettose o di difetti causati da problemi di fabbrica.

Durata della garanzia

Sena garantisce la sostituzione gratuita di parti del prodotto difettose o la soluzione di guasti dovuti a problemi di fabbrica per un periodo di 2 anni a partire dalla data del primo acquisto.

Termine

La garanzia di qualità del prodotto diventa effettiva a partire dalla data del primo acquisto. La garanzia di qualità del prodotto inoltre scade al termine del periodo di garanzia. Nei seguenti casi tuttavia, la garanzia decadrà prima della data stabilita.

- Nel caso in cui il prodotto sia stato venduto o trasferito a terzi.
- Nel caso in cui il nome del produttore, il numero di serie, la marca o altri marchi siano stati modificati o rimossi.
- Nel caso in cui qualsiasi persona non autorizzata abbia cercato di smontare, riparare o modificare il prodotto.

Avvisi e rinunce

Con l'acquisto e l'utilizzo del presente prodotto, si rinuncia a diritti legali considerevoli, inclusa qualsiasi richiesta di risarcimento danni. Pertanto, prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi di aver letto e compreso i termini e le condizioni seguenti. L'utilizzo di questo prodotto costituirà il consenso al presente accordo e la rinuncia a qualsiasi diritto di reclamo. Se non si acconsente a ogni termine e condizione del presente contratto, restituire il prodotto per un rimborso. (Fare riferimento alla sezione “Restituzione per rimborso completo”)

1. L'utente acconsente a che egli, i suoi discendenti, delegati legali, eredi o cessionari non avanzeranno volontariamente una richiesta permanente di qualsiasi tipo di azione legale, reclamo, implementazione, liquidazione o simili nei confronti di Sena relativamente a situazioni quali difficoltà, dolore, sofferenza, inconvenienti, perdite, infortuni o decessi che possono interessare l'utente o terzi durante l'utilizzo del presente prodotto.
2. L'utente deve comprendere e accettare completamente tutti i rischi (inclusi quelli dovuti a negligenza da parte dell'utente o di terzi) che possono verificarsi durante l'utilizzo del presente prodotto.
3. L'utente ha la responsabilità di assicurarsi di avere una condizione di salute adatta ai fini dell'utilizzo del prodotto, nonché di avere una condizione fisica sufficiente per l'impiego di qualsiasi altro dispositivo in concomitanza con il presente prodotto. L'utente deve assicurarsi inoltre che il prodotto non limiti le sue capacità e che sia in grado di utilizzarlo in maniera sicura.
4. L'utente deve essere un adulto in grado di assumersi le proprie responsabilità per l'utilizzo del prodotto.
5. L'utente deve leggere e comprendere gli avvisi e le precauzioni seguenti:
   - Sena, assieme ai propri impiegati, manager, partner, aziende consociate, agenti, ditte e fornitori di supporto, rivenditori esclusivi di Sena (collettivamente indicati come l'“Azienda”) raccomanda di raccogliere in anticipo qualsiasi informazione rilevante prima di utilizzare il prodotto e i dispositivi simili di qualsiasi altro marchio, inclusi i relativi modelli derivati, nonché di essere completamente preparato a qualsiasi condizione di tempo atmosferico, traffico e strada.
   - Quando si utilizza il prodotto alla guida di un qualsiasi veicolo o apparecchio, come ad esempio moto, scooter, ciclomotori, fuoristrada o quad-bike (in seguito indicati come “mezzi di trasporto”), è necessario prestare assoluta attenzione, indipendentemente dal luogo in cui si sta svolgendo tale operazione.

- L'utilizzo del prodotto sulla strada potrebbe causare rischi quali fratture, disabilità grave o decesso.
- I fattori di rischio che sussistono durante l'utilizzo del prodotto potrebbero essere dovuti a errori del produttore, dei suoi agenti o di soggetti terzi coinvolti nel processo di produzione.
- I fattori di rischio che sussistono durante l'utilizzo del prodotto potrebbero essere imprevedibili. Pertanto, l'utente deve assumersi completamente la responsabilità per ogni danno o perdita in seguito a qualsiasi fattore di rischio che potrebbe sussistere durante l'utilizzo del prodotto.
- Utilizzare il prodotto con giudizio. Non utilizzarlo mai sotto l'effetto dell'alcool.

6. L'utente deve leggere e comprendere completamente tutti i termini e le condizioni dei diritti legali e degli avvisi che hanno a che fare con l'utilizzo del prodotto. Inoltre, l'utilizzo del prodotto costituisce l'accettazione di tutti i termini e le condizioni relative alla rinuncia dei diritti.

Esclusioni dalla garanzia

Cause di limitazione della responsabilità

Se non si restituisce il prodotto dopo il suo acquisto, si rinuncia a ogni diritto di indennizzo per responsabilità, perdita, reclami e richiesta di rimborso spese (incluse quelle legali). Pertanto Sena non sarà responsabile di alcun incidente fisico o decesso, nonché di perdita o danni a mezzi di trasporto, proprietà o beni appartenenti all'utente o a terzi che potrebbero verificarsi durante l'utilizzo del prodotto. Inoltre Sena non sarà responsabile di qualsiasi danno sostanziale non legato alle condizioni, all'ambiente o al malfunzionamento del prodotto. Tutti i rischi legati al funzionamento del prodotto dipendono interamente dall'utente, indipendentemente dal fatto che il prodotto venga utilizzato dall’acquirente originale o da terzi.

L'utilizzo di questo prodotto potrebbe non essere conforme alle leggi locali o nazionali. Inoltre, l'utente deve essere consapevole ancora una volta di essere l'unico responsabile dell'utilizzo corretto e sicuro del prodotto.

Limitazioni alla responsabilità

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, SENA LIBERA SE STESSA E I SUOI FORNITORI DA OGNI RESPONSABILITÀ, SIA NEL CONTRATTO SIA IN DOLO (NEGLIGENZA INCLUSA), DI DANNI INCIDENTALI, CONSEQUENZIALI, INDIRETTI, SPECIALI O DI QUALSIASI ALTRO TIPO, NONCHÉ DI PERDITA DI PROVENTI O PROFITTI, PERDITA DI ATTIVITÀ, PERDITA DI INFORMAZIONI O DATI, NONCHÉ DI ALTRE PERDITE FINANZIARIE DOVUTE O IN RELAZIONE A VENDITA, INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE, UTILIZZO, FUNZIONAMENTO, GUASTO O INTERRUZIONE DEL PROPRIO PRODOTTO, ANCHE NEL CASO IN CUI SENA O I SUOI RIVENDITORI AUTORIZZATI FOSSERO STATI INFORMATI DELLA PROBABILITÀ DI TALI DANNI E LIMITA LA PROPRIA RESPONSABILITÀ

ALLA RIPARAZIONE, ALLA SOSTITUZIONE O AL RIMBORSO DEL PREZZO D'ACQUISTO PAGATO, A DISCREZIONE DI SENA. TALE ESONERO DA RESPONSABILITÀ PER DANNI RIMANE VALIDO ANCHE NEL CASO IN CUI QUALSIASI SOLUZIONE FORNITA NEL PRESENTE ATTO NON RISULTASSE EFFICACE. IN OGNI CASO, LA RESPONSABILITÀ DI RISARCIMENTO TOTALE DA PARTE DI SENA O DEI SUOI AGENTI DI VENDITA NON PUÒ SUPERARE IL PREZZO PAGATO DALL'ACQUIRENTE PER IL PRODOTTO.

Esonero da responsabilità

Oltre ai probabili danni conseguenti all'utilizzo del prodotto, Sena non sarà responsabile di alcun danno al prodotto a seguito di uno dei seguenti casi.

- Nel caso in cui il prodotto venga utilizzato in maniera impropria o utilizzato per fini diversi da quelli per cui è stato progettato.
- Nel caso in cui il prodotto sia danneggiato a causa del mancato rispetto del manuale del prodotto da parte dell'utente.
- Nel caso in cui il prodotto sia danneggiato perché lasciato incustodito o perché incorso in qualsiasi altro incidente.
- Nel caso in cui il prodotto sia danneggiato perché l'utente ha impiegato un qualsiasi pezzo o software non fornito dal produttore.
- Nel caso in cui il prodotto sia danneggiato perché l'utente lo ha smontato, riparato o modificato senza seguire le istruzioni contenute nel manuale del prodotto.
- Nel caso in cui il prodotto sia stato danneggiato da parte di terzi.
- Nel caso in cui il prodotto sia danneggiato in seguito a calamità naturali (inclusi incendi, inondazioni, terremoti, tempeste, uragani o altri disastri naturali).
- Nel caso in cui la superficie del prodotto sia danneggiata a causa dell'uso.

Servizio di garanzia

Per ottenere il servizio di garanzia, spedire a proprie spese il prodotto difettoso al produttore o al rivenditore, assieme a una prova d'acquisto (una ricevuta che indichi la data di acquisto, un certificato del sito internet sulla registrazione del prodotto e altre informazioni rilevanti). Adottare le misure necessarie alla protezione del prodotto. Per poter ottenere un rimborso o una sostituzione, è necessario includere l'intera confezione così come è stata acquistata.

Servizio gratuito

Sena fornirà un servizio di riparazione o sostituzione gratuita del prodotto se i difetti di quest'ultimo rientrano nelle condizioni e nel periodo di garanzia del prodotto.

Restituzione per rimborso completo

Nel caso in cui l'utente non accetti i termini e le condizioni sopraccitati, vi è la possibilità di restituire il prodotto per un rimborso completo. Per poter ottenere un rimborso, è necessario restituire il prodotto al rivenditore entro 14 giorni a partire dalla data di acquisto e nelle stesse condizioni in cui è stato acquistato.

A meno che il prodotto non sia stato restituito entro 14 giorni a partire dalla data di acquisto, l'utente deve aver letto e accettato tutti i termini e le condizioni sopraccitati e Sena non sarà responsabile di alcuna richiesta di rimborso per danni legati al prodotto.